



fiere

Senza il giardinaggio, a Bologna ci saranno molte aziende del settore che alla rassegna non hanno voluto rinunciare e che saranno presenti soltanto coi prodotti per l'agricoltura

Eima 2008

alla scoperta di un'Eima nuova

Quello che all'EIMA non si potrà esporre

SETTORE I
Macchine per il giardinaggio, verde pubblico, piccoli attrezzi motorizzati e a mano

- Aeratori per tappeti erbosi per motocoltivatori e trattrici da giardinaggio
- Aeratori per tappeti erbosi, a spinta e semoventi
- Aspiratori di foglie
- Aspiratori di foglie per trattrici da giardinaggio
- Attrezzature diverse per tosatrici da prato
- Attrezzature falcianti per tosatrici da prato
- Attrezzi a mano per giardinaggio
- Biotrituratori
- Carriole da giardinaggio senza motore
- Cavatrici di alberi
- Decespugliatori con motore a scoppio
- Decespugliatori con motore elettrico
- Decespugliatori pneumatici
- Elettroseghe
- Gruppi motopropulsori da giardinaggio
- Invasatrici
- Macchine diverse da giardinaggio
- Macchine spargisabbia, spargisale ▶

Bologna, 12 - 16 novembre 2008

Orario: 9 - 18,30
 Ingresso per gli operatori: 12-13 novembre (biglietto 40 euro)
 Ingresso per il pubblico: 14, 15 e 16 (biglietto 12 euro)

Per i visitatori esteri l'ingresso al salone è gratuito previa registrazione

La fiera dell'agricoltura con aziende che producono anche macchine da giardinaggio. Un equilibrio che viaggia lungo un filo sottile. Quel che è agricolo va all'Eima, quel che è garden va dall'11 al 13 settembre prossimi ad ExpoGreen. Da una parte i paletti imposti da UNACOMA, dall'altra gli appunti avanzati da molti costruttori e fornitori, convinti che la linea divisoria sia impossibile da individuare. Chi dall'EIMA ha dovuto traslocare all'ExpoGreen rimpiange l'internazionalità e le oltre centomila presenze, sacrificate sull'altare di un'esposizione ad hoc collocata per di più in un periodo migliore per chi deve programmare la stagione. A qualche prodotto "filoagricolo" è stato concesso di entrare in extremis, così come alle motoseghe da potatura. «Il nostro desiderio - ha spiegato Fabio Ricci, responsabile servizio tecnico di COMAGARDEN - è quello di educare le aziende e i visitatori affinché in

MG - n.150 - Ottobre

10



Eima 2008

fiere

- Minidumper da giardinaggio
- Miniserre per piante da giardinaggio
- Miscelatori di terriccio e concime
- Molini per terriccio
- Motoagricole per aree verdi
- Motocoltivatori da giardinaggio
- Motofalciatrici da giardinaggio
- Motori diversi da giardinaggio
- Motori per macchine da giardinaggio, a scoppio, a 2 tempi e a 4 tempi
- Motori per macchine da giardinaggio diesel ed elettrici
- Motoseghe
- Motozappatrici da giardinaggio
- Potatrici ad asta
- Protezioni antigrandine per piante da giardinaggio
- Rifinitori da giardinaggio
- Rimorchi da giardinaggio
- Scavapiante con zolla e semplici
- Seminatrici da giardinaggio, da prato e per bulbi
- Sistemi per la raccolta di erba
- Soffiatori di foglie
- Spandiconcime da giardinaggio
- Tagliabordi con motore a scoppio e con motore elettrico
- Tagliaerba con motore a scoppio condotti a piedi
- Tosasierpi con motore a scoppio (a barra e a disco)
- Tosasierpi con motore elettrico e pneumatiche
- Tosatrici da prato a batteria e a lame elicoidali
- Tosatrici da prato e a spinta con motore a scoppio e con motore elettrico
- Tosatrici da prato a pinta senza motore
- Tosatrici da prato con aeratore
- Tosatrici da prato con conducente seduto
- Tosatrici da prato con conducente su piattaforma
- Tosatrici da prato per motocoltivatori
- Tosatrici da prato portate su trattore
- Tosatrici da prato radiocomandate
- Tosatrici da prato semoventi con motore a scoppio, con motore diesel e con motore elettrico
- Tosatrici da prato trainate da trattore
- Trasportatori di terriccio per sterilizzatori
- Trattorini da giardinaggio con motore a scoppio e con motore diesel
- Trattrici da giardinaggio
- Trinciatrici per la manutenzione delle aree verdi
- Vagli vibranti per terriccio

SETTORE II
Macchine e attrezzature per l'irrigazione

- Accessori per irrigazione da giardinaggio
- Annaffiatrici
- Avvolgitubo
- Elettropompe da giardinaggio ▶

MG - n.150 - Ottobre

12

maniera assolutamente naturale espongano e trovino all'EIMA le macchine a destinazione agricola e ad ExpoGreen quelle per il giardinaggio. Un vero e proprio criterio di distinzione oggettivo non esiste, per questo abbiamo voluto responsabilizzare proprio le aziende, dalle quali sono certo avremo grande trasparenza. Saremo comunque severi nei controlli, l'EIMA è una fiera agricola. Non più di giardinaggio».

Per chi esponesse prodotti diversi dalle merceologie stabilite, l'articolo 20 comma 3 delle condizioni generali di partecipazione prevede, d'ufficio, lo spostamento ed il ritiro della macchina dallo stand.

All'EIMA non ci saranno fra gli altri Agrinova, AL-KO, Alpinitalia, Arnetoli Motor, Blue Bird, Briggs & Stratton, Cormik, Etesia, Ferracad, Gardena, Gardenitalia, Garmec, Gianni



Ferrari, Giudici Garden Tools, Honda, Ippierre Sirotext, Makita, Rapanelli Raoul, Sandrigarden, Sidan, Trafilplastica, WOLF-Garten. Molti attori fra quelli che hanno prodotti agricoli hanno risposto presente.

Ci sarà **Active**, con le motoseghe da potatura, i transporter, le trivelle, le macchine multifunzione col patate e gli scuotilive.

Bologna sarà l'occasione per mettere in vetrina anche le novità **Antonio Carraro**, coi suoi trattori agricoli. A partire dalla nuova serie ERGIT100 coi modelli TRX 7800, TRX 10400, SXR 10400 con lo sterzo rapido QS e il TGF 9800 con la nuova cabina Protector 100. Nello stand Antonio Carraro anche la serie ERGIT col TGF 7800, gli idrostatici per l'agricoltura AC, la gamma dei fuoristrada Carryall coi modelli 232, 252, 295. Infine il Dream Tractor, con



fiere

Eima 2008

Gocciolatori da giardinaggio
 Irrigatori a scomparsa
 Macchine diverse per irrigazione da giardinaggio
 Motopompe da giardinaggio
 Programmatori per irrigazione da giardinaggio
 Riduttori di pressione per irrigazione da giardinaggio

SETTORE III
Macchine ed attrezzature per la protezione delle piante e delle colture

Irroratrici da giardinaggio
 Spruzzatori per piante
 Sterilizzatori per terriccio

SETTORE IV
Macchine e attrezzature per la realizzazione e la manutenzione di manti erbosi

Attrezzature per la realizzazione di cordoli
 Cordolatrici semoventi
 Lame spazzaneve per trattrici da giardinaggio
 Macchine per il taglio delle zolle
 Macchina per la posa, la pulizia e la rigenerazione di superfici in manto erboso artificiale
 Macchine per la manutenzione delle superfici in terra battuta
 Macchine per la posa di tappeti erbosi
 Motoscope, motospazzatrici
 Pavimentatrici
 Rulli per tappeti erbosi
 Scarificatrici e arrotolatrici di tappeti erbosi
 Spazzaneve elicoidali condotte a piedi con motore a scoppio
 Spazzaneve elicoidali per motocoltivatori da giardinaggio
 Spazzaneve elicoidali per trattrici da giardinaggio
 Spazzatrici per trattrici da giardinaggio

SETTORE V
Componenti, accessori e parti di ricambio

Accessori diversi per tosatrici da prato
 Affilatrici per catene di motoseghe
 Carburatori per motoseghe
 Cassoni per motoagricole da giardinaggio
 Catene per motoseghe
 Dischi e filo per decespugliatori

l'SRX articolato a cingoli.

Ci sarà **Archman** con le sue forbici per l'agricoltura, le forbici da vigna, gli sveltatoi, i troncaremi, i seghetti, i cogliuva, le legatrici e i suoi accessori.

Ci sarà **Cifarelli** con gli scuotitori per la raccolta delle olive, gli atomizzatori a spalla, gli aspiratori per la raccolta di frutti in guscio.

Per il settore irrigazione ci sarà **Claber**, esclusivamente con la Divisione Professionale "Clabermeteo", riferimento assoluto nel panorama mondiale dell'irrigazione centralizzata con tecnologie e software all'avanguardia per prestazioni e facilità di utilizzo ed una grande capacità di recepire le esigenze specifiche dei propri interlocutori e di tradurle in "Water Solutions" su misura. Dalle aree verdi urbane ai consorzi agricoli, dagli impianti sportivi ai centri residenziali.

Oggi Clabermeteo si pone ai primi posti per importanza, personalizzazione e contenuto di innovazione dei propri sistemi, sviluppati interamente da un team dedicato di specialisti in hardware, software e water engineering, in sinergia con chi ogni giorno affronta "sul campo" le nuove sfide dell'irrigazione professionale: progettisti, installatori, green keeper, city manager e watering manager.

Ci sarà **Comet** con le idropultrici e le pompe per agricoltura, diserbo e irrorazione.

Ci sarà **Dal Degan** con atomizzatori da 200-300 litri fino a quelli da 1.000 litri e gruppi di diserbo da 300 e 500 litri con barre fino a 12 metri.

Ci sarà la **Davide e Luigi Volpi** con le pompe a spalla, le pompe a zaino e le macchine per la raccolta delle olive.

Ci sarà **Di Martino** con i suoi «prodotti del settore irrorazione».

Ci sarà **Emak**, con i suoi marchi Bertolini e Nibbi. Nello stand i visitatori troveranno quindi motozappe, motofalciatrici, motocoltivato-

Mg - n.150 - Ottobre

14



fiere

Lame, parti di ricambio e corredi per motoseghe
 Parti di ricambio per macchine da giardinaggio
 Parti di ricambio per motocoltivatori e motozappatrici da giardinaggio
 Parti di ricambio per motofalciatrici da giardinaggio
 Parti di ricambio per trattori da giardinaggio
 Testine per decespugliatori
 Utensili per motocoltivatori e motozappatrici da giardinaggio
 Utensili per trinciatrici per la manutenzione di aree verdi

SETTORE VI *Veicoli, attrezzature, abbigliamento e accessori per l'attività sportiva all'aria aperta*

Veicoli per aree verdi a cingoli, a quattro ruote, a tre ruote, con motore elettrico
 Veicoli per campi da golf

ri, transporter, trinciasarmenti e spaccalegna. Le principali novità sono rappresentate dalla motozappa Bertolini Minitiller, da un trinciasarmenti Bertolini con larghezza di lavoro di 50 cm e da spaccalegna con potenza di taglio di 13 e 16 t. L'elenco completo:

- motozappe: Bertolini Minitiller, 219, 202, 206 e 262 e Nibbi 112, 115 e 194
- motofalciatrici: Bertolini 140 e 141 M e Nibbi FC 30 e FC 30 HM
- motocoltivatori: Bertolini 401 (con barra falciante), 411 e 318 e Nibbi Brik 3 (con fresa) e Mak 17
- transporter: Bertolini BTR 270 e BTR 550 e Nibbi NTR 350 e NTR 1750 e 2250 dumper
- trinciasarmenti: Bertolini BTS 50 e BTS 80 e Nibbi NTS 65
- spaccalegna: Split 900 con potenza di taglio di 7 t (verticale), Split 110 con potenza di taglio di 10 t (orizzontale) e nuovi modelli da 13 e 16 t.

La decisione di Emak di partecipare all'edizione 2008 di EIMA con i marchi Bertolini e Nibbi è dettata dalla volontà di comunicare al mercato e agli operatori di settore il nuovo assetto societario del gruppo: come noto, nel gennaio scorso, Emak ha acquisito Bertolini, società operante in un settore sinergico al business gardening & forestry.

La novità sarà comunicata anche visivamente: a Bologna verranno presentati infatti i nuovi loghi Bertolini e Nibbi. L'azione di re-styling è stata anche cromatica, con nuovi colori per le macchine.

Ci sarà **Ferrari Group**, col marchio Larix riser-

vato all'enologia e Cobra per le idropultrici.

Ci sarà **Fiaba** con i trattori agricoli Shibaura, con le motoseghe da potatura MGF, con gli scuotiolive MGF (modelli Aro ed Aro Junior).

Ci sarà **Fitt** con la sua divisione Hi-Fitt, dedicata alla produzione di tubi tecnici per svariate applicazioni. Hi-Fitt esporrà i prodotti legati al settore agricolo, quali tubi da irrigazione e componenti per macchinari. In occasione dell'Eima verrà presentato un nuovo tubo che si avvale di una formulazione innovativa di PVC specificatamente pensata per il trasporto dell'olio d'oliva.

Ci sarà **Grillo** con la sua Linea Classic (motocoltivatori, motozappe, motofalciatrici, motocarriole), i trincierba Climber e i transporter agricoli.

Ci sarà **Ibea**, unicamente col marchio Iseki. Le macchine esposte? La serie TM, la serie TH, la serie TG e il modello SXG23 con pneumatici agricoli.

Ci sarà **John Deere Italiana** con uno stand solo, a differenza delle precedenti edizioni in cui gli spazi erano due, suddivisi fra Eima ed Eima Garden. Oltre alle macchine agricole esporrà, parole del responsabile vendite aree verdi Daniele Di Marco, «tutto quello che il regolamento ci consente di inserire».

Ci sarà al padiglione 34 **Lavorwash**, con prodotti tutti a marchio PRO: idropultrici, aspiratori, spazzatrici, lavasciuga pavimenti, generatori di vapore.

Ci sarà **Sabart**, nel padiglione della componentistica. Una manifestazione in cui l'azienda di Reggio Emilia è di casa anche per i settori riservati al bosco e all'agricoltura, oltre che al giardinaggio. Nello stand il visitatore troverà ricambi e accessori esclusivamente agricoli. Bologna sarà anche l'occasione per presentare il nuovo catalogo di settore, in cui saranno incluse anche tutte le novità. In passato Sabart è stata presente all'EIMA con due stand, nel padiglione 33 dedicato al giardinaggio e nel padiglione 18, quello per la sola agricoltura.

Ci sarà la **Stocker** con i seghetti, le forbici da potatura, i troncarami e le forbici professionali per agricoltura.

La prima dell'EIMA senza l'EIMA Garden è pronta a partire. □

